

(pieczęć Realizującego zamówienie)

Gdańsk, dnia 2018-08-23

0400-OP.261.54.2018

**Ogłoszenie o zamówieniu / Formularz zapytania ofertowego**  
(dostawa/usługa/robota budowlana)  
na podstawie art.4 pkt. 8 ustawy Prawo Zamówień Publicznych

**1) Nazwa i adres Zamawiającego:**

Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Oddział Regionalny w Gdańsku  
ul. Trakt św. Wojciecha 137, 80-043 Gdańsk.

**2) Opis przedmiotu zamówienia:**

Przedmiotem zamówienia jest usługa tłumaczenia zwykłego dokumentów urzędowych w językach obcych dla komórek organizacyjnych Oddziału Regionalnego KRUS w Gdańsku, zajmujących się ubezpieczeniem społecznym rolników lub ustalaniem prawa do świadczeń emerytalno -rentowych lub krótkoterminowych, zgodnie z załącznikiem nr 1 do wzoru umowy.

**3) Termin wykonania zamówienia:**

Zamówienie należy zrealizować w okresie od 01.08.2018 r., do 31.12.2018 r.

**4) Kryteria oceny ofert.**

Na potrzeby niniejszego zamówienia Zamawiający będzie kierował się następującymi kryteriami oceny ofert:

- a) kryterium wyboru oferty jest najniższa łączna cena brutto tłumaczenia 1 strony za koszyk języków (niemiecki, angielski, niderlandzki, francuski, norweski, szwedzki, duński). Znaczenie kryterium wyboru oferty **-cena 80 pkt.**

Zamawiający dokona weryfikacji oraz przypisania punktów dla ceny oferty (C) według następującego wzoru:

$$C = \frac{CN}{CBO} \times 80$$

gdzie,

- CN – oznacza cenę najniższą z wszystkich złożonych ofert
- CBO -oznacza cenę badanej oferty.

- b) pozacenowe kryterium oceny ofert -referencje z adnotacją dotyczącą jakości i terminowości wykonanych usług:
- od dwóch zamawiających -10 pkt.
  - od trzech zamawiających -15 pkt.
  - powyżej trzech zamawiających -20 pkt.

Zamawiający dokona oceny każdej oferty w zakresie kryteriów, o których mowa w

pkt. 4. -w tym Zamawiający dokona weryfikacji oraz przypisania punktów dla poszczególnych kryteriów oceny oferty oraz wyliczy Łączną ocenę punktową oferty (P) według następującego wzoru:

**$P = C + RT$ , gdzie:**

- C – oznacza liczbę punktów przyznaną w ramach kryterium Cena oferty;
- RT – oznacza liczbę punktów przyznaną w ramach kryterium referencje z adnotacją o terminowości wykonanych usług.

c) Ocenie i porównaniu poddane zostaną oferty niepodlegające odrzuceniu.

### **5) Sposób przygotowania oferty oraz miejsce i termin składania ofert.**

Zamawiający nie przewiduje możliwości składania ofert częściowych.

Ofertę należy złożyć:

- a) osobiście w siedzibie: OR KRUS w Gdańsku ul. Trakt Św. Wojciecha 137,  
**lub**
- b) w wersji elektronicznej na e-mail: : [gdansk@krus.gov.pl](mailto:gdansk@krus.gov.pl)
- c) Ceny należy wyrazić w PLN, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku,

**w nieprzekraczalnym terminie do dnia 06 lipca 2018 roku do godziny 12.00.**

**Otwarcie ofert i nastąpi w dniu 06 lipca 2018 roku o godzinie 12.30 w siedzibie OR KRUS w Gdańsku przy ul. Trakt św. Wojciecha 137, 80-043 Gdańsk.**

Oferty otrzymane po terminie składania ofert nie będą poddawane ocenie. Do oferty muszą być dołączone następujące dokumenty:

- a) wypełniony i podpisany formularz oferty,
- b) parafowany wzór umowy,
- c) wypełniony załącznik nr 1 do umowy.

### **6) Termin związania ofertą wynosi 30 dni.**

#### **7) Sposób przygotowania i oceny ofert:**

- cenę oferty brutto stanowi łączny koszt wykonania przedmiotu zamówienia. Wartość ta obejmuje wszystkie koszty jakie Zamawiający poniesie w związku z realizacją przedmiotu zamówienia,
- w cenie oferty należy uwzględnić wszystkie elementy kosztów kalkulacyjnych (w tym podatki) oraz rabaty i upusty, których Wykonawca zamierza udzielić. Zamawiający nie będzie ponosił żadnych innych opłat z tytułu realizacji zamówienia,
- Skutki finansowe jakichkolwiek błędów w kalkulacji kosztów obciążają

Wykonawcę zamówienia - należy przewidzieć okoliczności, które mogą wpłynąć na cenę zamówienia,

- stawki będące podstawą wyliczenia ceny oferty powinny być określone jednoznacznie -nie dopuszcza się stawek warunkowych,
- referencje, które nie będą zawierały zapisu dotyczącego terminowości wykonywanych usług, nie będą brane pod uwagę przy wyliczeniu punktacji, zgodnie z pkt. 4b),
- Zamawiający udzieli zamówienia publicznego temu Wykonawcy, którego oferta nie zostanie odrzucona i otrzyma największą łączną liczbę punktów.
- Zamawiający zastrzega sobie prawo do wezwania Wykonawcy do złożenia wymaganych dokumentów oraz złożenia wyjaśnień dotyczących treści złożonej oferty w wyznaczonym terminie,
- Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania na każdym etapie bez podania przyczyny,
- Po wyborze oferty Wykonawca zobowiązany jest do zawarcia umowy w sposób i w miejscu oraz terminie wskazanym przez Zamawiającego.

#### **8) Dodatkowe informacje.**

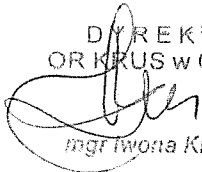
Dodatkowych informacji odnośnie przedmiotu zamówienia można uzyskać telefonicznie:

Pani Gabriela Orłowska

tel. 58 301-03-52 w.120 (gabriela.orlowska@krus.gov.pl)

lub za pośrednictwem poczty elektronicznej KRUS

gdansk@krus.gov.pl

DYREKTOR  
OR KRUS w Gdańsku  
  
mgr Iwona Klepacka